



JOHN DEERE

MANUAL DEL OPERADOR

ESCARIFICADOR FRONTAL

1020469SPFR-D
04 / 10 / 2024
Manual en Español

CALIFORNIA: Advertencia Sobre la Proposición 65.

El estado de California sabe que los gases de escape de los motores diésel y algunos de sus componentes provocan cáncer, defectos de nacimiento y otros daños al sistema reproductivo.

Si este producto contiene un motor de gasolina:



ADVERTENCIA: El escape del motor de este producto contiene sustancias químicas reconocidas en el estado de California como provocadoras de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños al sistema reproductivo.

El estado de California demanda las dos advertencias anteriores.
En este manual se indican advertencias adicionales de la Proposición 65.

Introducción

Uso del manual del operador

Antes de utilizar la máquina, leer todo el manual del operador, especialmente la información de seguridad.

Este manual es una parte importante de la máquina. Mantener todos los manuales en un lugar adecuado y de fácil acceso.

Utilizar la información de seguridad y funcionamiento contenida en el manual del operador del accesorio, junto con el manual del operador de la máquina, para usar el accesorio y realizar el mantenimiento de manera segura y correcta.

Si el manual del accesorio tiene una sección titulada Preparación de la máquina, significa que debe realizarse alguna acción en el tractor o vehículo antes de poder instalar el accesorio. Las secciones de Montaje e Instalación de este manual contienen información para montar e instalar el accesorio en el tractor o vehículo. Utilizar la sección Mantenimiento para efectuar los ajustes necesarios y el mantenimiento sistemático del accesorio.

Si tiene cualquier pregunta o inquietud sobre el montaje, la instalación o el funcionamiento de este accesorio, consulte con su concesionario John Deere local.

La información de la garantía de este accesorio John Deere se puede encontrar en la declaración de garantía incluida en este manual.

Indicaciones especiales

Su manual contiene indicaciones especiales para llamar la atención sobre posibles problemas de seguridad y daños al equipo, así como información útil sobre el funcionamiento y mantenimiento. Lea atentamente toda la información para evitar lesiones y daños a dicho equipo.



PRECAUCIÓN: ¡Evite lesiones! Este símbolo y texto indican los peligros potenciales o la muerte del operador o de otras personas que pueden ocurrir si se ignoran tales peligros o procedimientos.

IMPORTANTE: ¡Evite daños! Este texto se utiliza para indicar al operario acciones o condiciones que pueden provocar daños al equipo.

AVISO: A lo largo del manual se ofrece información general que puede ayudar al operador en el funcionamiento o mantenimiento del equipo.

LP83252

Compatibilidad del Producto

Escarificador frontal diseñado para cortadoras de la Z515E, Z530M, Z530R, Z545R

Instrucciones originales. Toda la información, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de la publicación. Nos reservamos el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso.

Índice

Introducción	2
Seguridad	3 - 5
Montaje	6 - 11

Uso y Cuidado

Instalación / Extracción	12
Almacenamiento	13
Funcionamiento	14 - 17
Mantenimiento	18
Solución de Problemas	19
Garantía	20

Registro de Información del Producto

En caso de que necesite comunicarse con un Centro de servicio autorizado para obtener información sobre el servicio de su producto, registre la siguiente información en los espacios que se proporcionan a continuación.

FECHA DE COMPRA:

NOMBRE DEL COMERCIANTE:

TELÉFONO DEL DISTRIBUIDOR:

Etiquetas de seguridad



Comprensión de las etiquetas de seguridad de la máquina

Las etiquetas de seguridad de la máquina que se muestran en esta sección están ubicadas en áreas importantes de su máquina para llamar la atención sobre riesgos potenciales de seguridad.

En las etiquetas de seguridad de su máquina, las palabras **PELIGRO**, **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** se usan con este símbolo de alerta de seguridad. **PELIGRO** identifica los riesgos de seguridad más graves.

Siempre que sea necesario, el manual para el operario explica también todo riesgo potencial de seguridad a través de mensajes especiales de seguridad identificados con la palabra **PRECAUCIÓN** y con el símbolo de alerta de seguridad.

Reemplace las etiquetas de seguridad faltantes o dañadas. Use este Manual para el operario para colocar correctamente las etiquetas de seguridad.

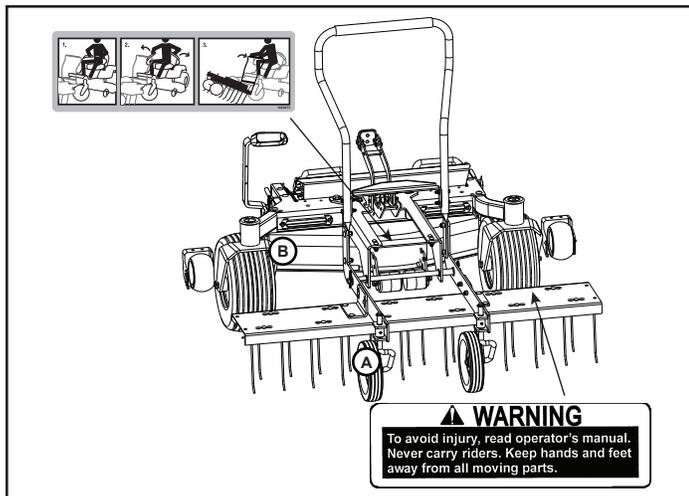
Puede haber más información sobre seguridad contenida en piezas o componentes suministrados por los proveedores que no se reproduzca en este Manual para el operario.

Las Etiquetas de seguridad y el Manual para el operario en francés o español.



Los manuales del operario y las etiquetas de seguridad con contenidos en francés o español se encuentran disponibles para esta máquina a través de los distribuidores autorizados de John Deere. Consulte a su distribuidor de John Deere.

ADVERTENCIA



NOTA: Utilice el número de etiqueta que se indica en la siguiente tabla para encontrar el texto completo del mensaje de la etiqueta de seguridad luego de esta ilustración. No se requieren etiquetas con texto para ciertas regiones del mundo. Es posible que su producto no cuente con todas estas etiquetas.

A - Advertencia - M133767

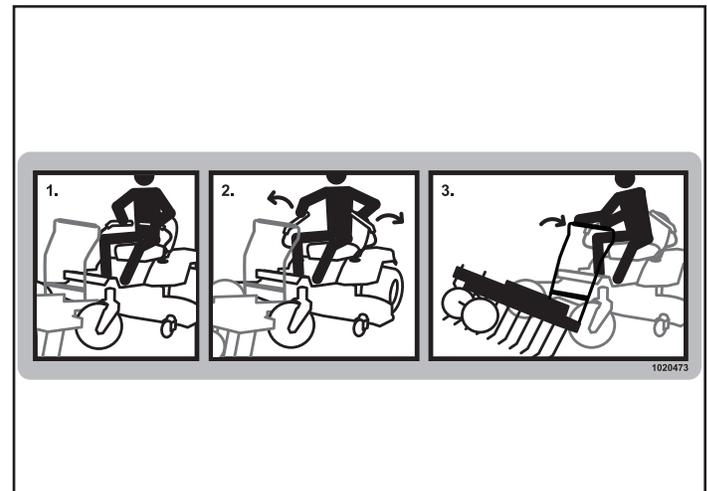
B - Advertencia - 1020473

A - Advertencia - M133767



Para evitar daños, lea el Manual para el operario. Nunca lleve a personas que se suban. Mantenga las manos y los pies lejos de las piezas móviles.

B - Advertencia - 1020473



Este manual para el operario contiene información importante que es necesaria para el funcionamiento seguro de la máquina. Siga todas las reglas de seguridad para evitar accidentes.

Seguridad

Lea las precauciones generales de seguridad de operación en su manual para el operario de la máquina para obtener información adicional de seguridad.

Funcionamiento Seguro

- Conozca sus controles y sepa cómo detenerse rápidamente. Lea el Manual para el operario de la máquina.
- Mantenga las manos y los pies lejos de las piezas móviles.
- Para evitar posibles lesiones corporales y/o daños en el equipo, nunca exceda el rango de velocidad recomendado de 5 a 8 km/h (3 a 5 mph).
- Las púas tienen puntas extremadamente filosas. Use guantes y manipúlelas con cuidado.
- Almacene el accesorio con las púas contra la pared o el piso para evitar el contacto accidental.
- Cuidese del tránsito al cruzar carreteras o al conducir cerca de ellas.
- Solo usa su accesorio en de máquinas para las cuales fue diseñado. Consulte a su distribuidor de John Deere para obtener información del producto.
- Inspeccione la máquina y el accesorio antes de ponerlos en funcionamiento. Asegúrese de que los artículos de ferretería estén ajustados. Repare o reemplace piezas dañadas, con mucho desgaste o faltantes. Asegúrese de que las protecciones y dispositivos de seguridad estén en buenas condiciones y ajustados en su lugar. Realice los ajustes necesarios antes de poner el equipo en funcionamiento.
- Despeje el área de trabajo de objetos que puedan ser arrojados o golpeados. Mantenga a las personas y las mascotas fuera del área de trabajo. Detenga la máquina si alguna persona ingresa al área.
- Si golpea un objeto, deténgase e inspeccione la máquina y el accesorio. Realice las reparaciones antes de ponerla en funcionamiento. Realice el mantenimiento apropiado de la máquina y del accesorio y manténgalos en buen estado.
- NO deje la máquina sin supervisión cuando esté en funcionamiento.
- Solo opere la máquina durante el día o bajo una buena luz artificial.
- No utilice la radio o auriculares con música mientras opera la máquina. El funcionamiento seguro requiere de toda su atención.
- No permita que nadie, especialmente los niños, se suba a la máquina o al accesorio. Las personas que se suban pueden sufrir heridas, como ser golpeadas por objetos

extraños o ser despedidas. Las personas que se suban pueden obstaculizar la visión del operario y hacer que éste maneje de manera insegura.

- Este accesorio está diseñado para utilizarse en el cuidado del césped y en aplicaciones para el hogar. No usa detrás de un vehículo en una carretera ni en ninguna aplicación de alta velocidad.
- Verifique la acción del freno de la máquina antes de operarla. Ajuste o realice el mantenimiento de los frenos cuando sea necesario.
- Desplácese lentamente sobre suelo accidentado.
- Mantenga todas las piezas en buenas condiciones y correctamente instaladas. Arregle el daño inmediatamente. Reemplace todas las piezas desgastadas o rotas. Reemplace todas las calcomanías de seguridad y con instrucciones desgastadas o dañadas.
- No modifique la máquina ni los dispositivos de seguridad. Las modificaciones no autorizadas a la máquina o al accesorio podrían afectar su funcionamiento y la seguridad.
- Detenga la máquina y abra los brazos de conducción a la posición neutral antes de operar la manija del escarificador.
- No permita que niños o personas no calificadas utilicen el equipo. Solo permita que operen el mismo adultos responsables que conozcan las instrucciones.

Protección a Personas en las Proximidades de la Máquina

- Impedir la proximidad de otras personas durante el funcionamiento de un accesorio remolcado.
- Antes de dar marcha atrás a la máquina y el accesorio, mirar detenidamente hacia atrás para asegurarse de que no haya nadie cerca.

No coloque los pies debajo de la barra de tracción

Antes de desconectar el implemento del equipo, estacione la unidad de forma segura - Consulte las instrucciones de "Estacionamiento seguro".

Seguridad / Especificaciones

Use la Indumentaria Adecuada



- Utilice siempre protección ocular cuando opere el equipo.
- Utilice indumentaria ajustada y equipos de seguridad adecuados para el trabajo.
- Mientras opere esta máquina, use siempre calzado sólido y pantalones largos. No opere el equipo descalzo o con sandalias.
- Use un dispositivo de protección adecuado como tapones para oído. Los ruidos fuertes pueden ocasionarle daño o pérdida de la audición.

Realizar el mantenimiento seguro

- Comprenda el procedimiento de puesta en marcha antes de realizar el trabajo. Mantenga el área limpia y seca.
- Quite todo el peso y/o el material del accesorio antes de desconectar la unidad del tractor.
- Nunca lubrique, haga funcionar o ajuste la máquina mientras esté en movimiento. Mantenga los dispositivos de seguridad en su sitio y en condiciones de funcionamiento. Mantenga los artículos de ferretería ajustados.
- Mantenga las manos, pies, indumentaria, joyería y el cabello largo lejos de partes móviles para evitar que queden atrapados.
- Haga descender los accesorios hasta el piso antes de poner llevar a cabo el mantenimiento de la máquina. Corte toda la energía y detenga el motor. Bloquee el freno de estacionamiento y retire la llave. Deje enfriar la máquina.
- Mantenga todas las piezas en buenas condiciones y correctamente instaladas. Arregle el daño inmediatamente. Reemplace todas las piezas desgastadas o rotas. Reemplace todas las calcomanías de seguridad y con instrucciones desgastadas o dañadas.
- Desconecte la batería o retire el cable de la bujía (para motores a gasolina) antes de realizar cualquier reparación.



PRECAUCIÓN: ¡Evite las lesiones! El resort está a bajo tensión. Sujete firmemente durante la extracción e instalación. Use protección para los ojos.

Especificaciones

48 in. Aireadora Especificaciones

ESTRUCTURA PRINCIPAL

Construcción	6 mm (1/4 in.) Acero
Tamaño	100.6 x 121.9 cm (39-5/8 x 48 in.)
Ancho de Trabajo	121.9 cm (48 in.)
Peso	29.9 kg (66 lb)

RUEDAS

Ancho	44 mm (1-3/4 in.)
Diámetro	20.3 cm (8 in.)
Material del Cojinete de la Rueda	Hierro, impregnado de aceite

PÚAS

Cantidad	12 Doble Extremo
Diámetro	4.8 mm (3/16 in.)

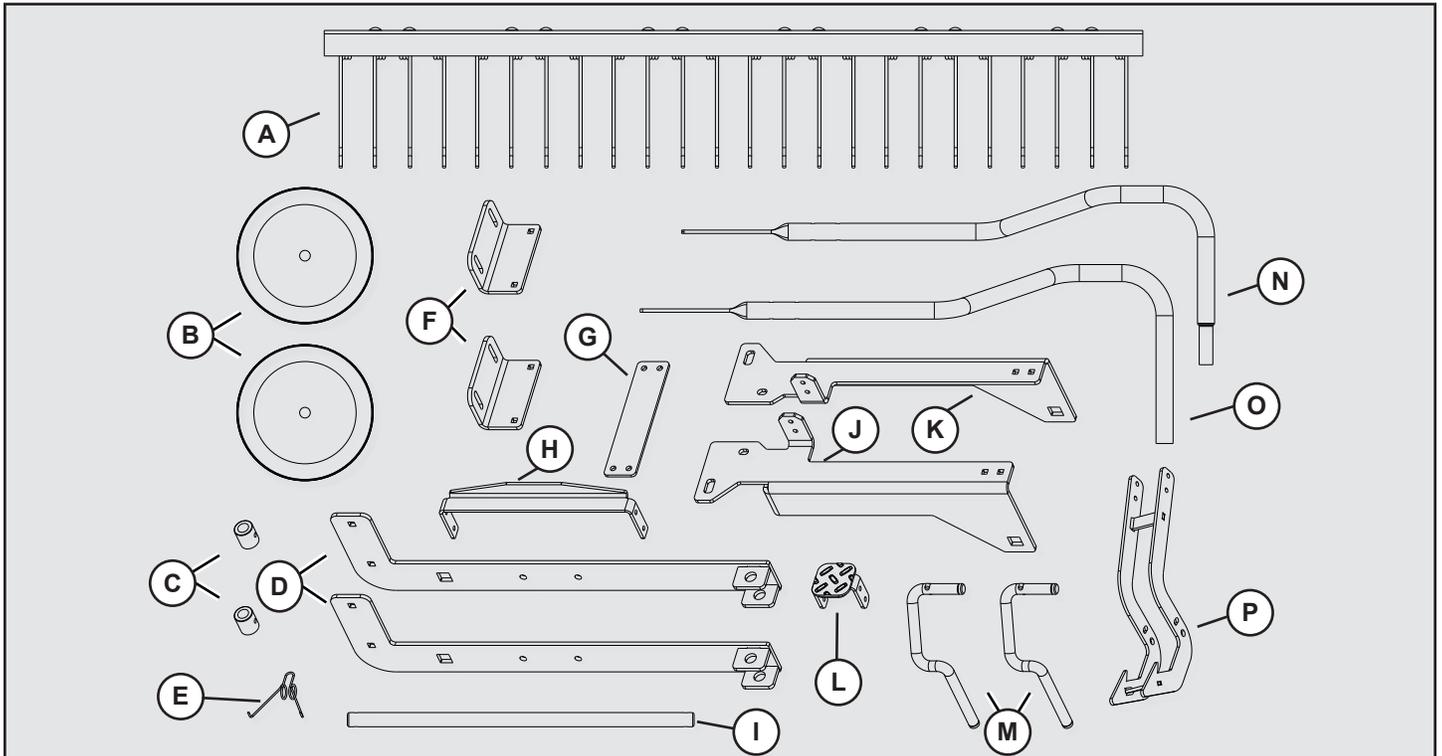
(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso).

Estacionamiento seguro

1. Detenga la máquina sobre una superficie nivelada, no sobre una pendiente.
2. Desconecte las cuchillas de la cortadora.
3. Haga descender los accesorios hasta el piso.
4. Bloquee el freno de estacionamiento.
5. Detenga el motor.
6. Retire la llave.
7. Espere que el motor y todas las partes móviles se detengan antes de abandonar el asiento del operario.
8. Cierre la válvula de corte de combustible, si se suministrara en su máquina.
9. Desconecte el cable negativo de la batería o retire el cable o cables de las bujías (para motores a gasolina) antes de realizar el mantenimiento del equipo.

Montaje

Piezas:



REF.	Descripción	CANT.	REF.	Descripción	CANT.
(A)	Conjunto de la bandeja	1	(I)	Eje	1
(B)	Ruedas	2	(J)	Montaje, Derecho	1
(C)	Buje de Retención	2	(K)	Montaje, Izquierda	1
(D)	Brazos Elevadores	2	(L)	Latch Pedal	1
(E)	Resorte	1	(M)	Eje, Formado	2
(F)	Soporte del bastidor	2	(N)	Manija de elevación, Izquierda	1
(G)	Soporte Transversal	1	(O)	Manija de elevación, Derecho	1
(H)	Barra de Cierre o Pestillo	1	(P)	Pestillo Soldado	1

Montaje

Piezas:

Bolsa de Piezas:

REF.	Descripción	CANT.
(Q)	Casquillo de Brida, Nailon	4
(R)	Tuerca de seguridad con nailon, 7/16-14	2
(S)	Espaciador, 5/8 ID X 1.5	2
(T)	Espaciador, Nailon	1-
(U)	Perno de carruaje, 5/16 x 3/4	4
(V)	Perno de carruaje, 5/16 x 1	8
(W)	Perno de carruaje, 3/8 x 1	4
(X)	Perno hex, 1/4 x 3/4	4
(Y)	Perno hex, 1/4 x 1-3/4	4
(Z)	Perno hex, 1/4 x 3.75	2
(AA)	Perno hex, 3/8 x 1-1/4	4
(AB)	Perno hex, 7/16 x 1-1/4	2
(AC)	Arandela plana, 3/8	8
(AD)	Arandela plana, 7/16	4
(AE)	Arandela plana, 5/8	6
(AF)	Tuerca de seguridad con nailon, 1/4-20	10
(AG)	Tuerca de seguridad con nailon, 5/16-18	12
(AH)	Tuerca de seguridad con nailon, 3/8"-16	8
(AI)	Cojinete, Cuadrado	4
(AJ)	Chaveta de horquilla 1/8"	2
(AK)	Anillo E, 5/8"	4
(AL)	Cojinete de nailon	4
(AM)	Tornillo, Rd., 5/16-18 X 1/4	2

Notas:



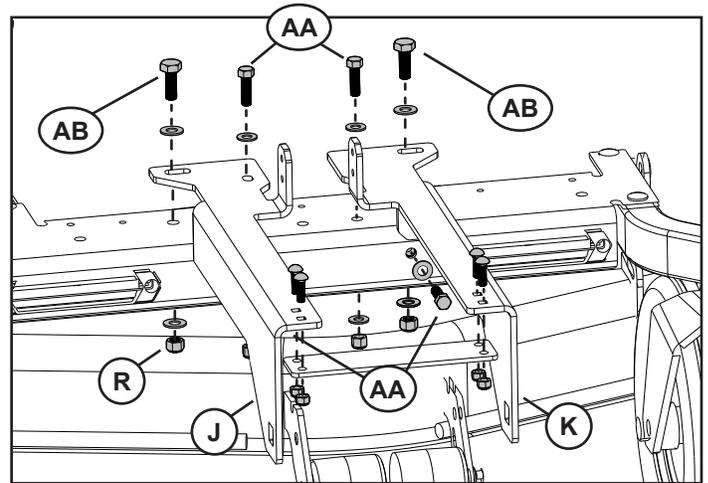
**PRECAUCIÓN: ¡Evite las lesiones!
LAS PÚAS SON FILOSAS**

*Use guantes y manipúlelas con cuidado.
Proteja las piezas filosas durante el trabajo
de servicio de mantenimiento.*

Paso 1. Placa del Piso de la Cortadora de Césped

1. Retire la placa del piso de la cortadora de césped que está en la unidad.

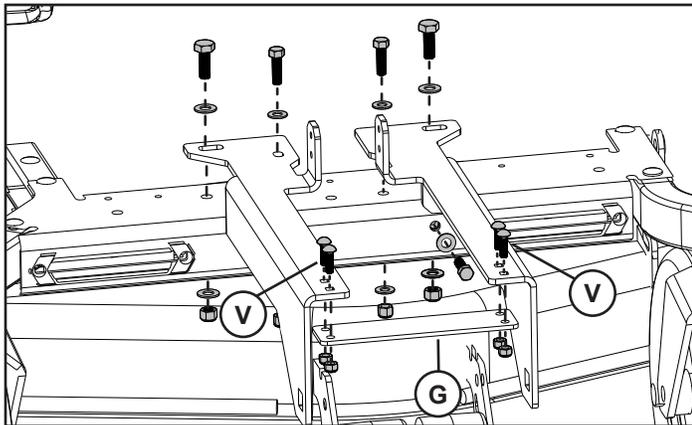
Paso 2-A. Conecte Soporte Montaje



1. Localice los orificios del soporte derecho (**J**) y del soporte izquierdo (**K**) en los orificios de la parte delantera y superior del cortacésped.
2. Instale cuatro pernos hexagonales de 3/8" x 1-1/4" (**AA**), ocho arandelas (**AC**) y cuatro contratuercas (**AH**). Mais ne le serrez pas (pas encore).
3. Instale dos pernos hexagonales de 7/16" x 1-1/4" (**AB**), cuatro arandelas (**AD**) y dos contratuercas (**R**). Mais ne le serrez pas (pas encore).

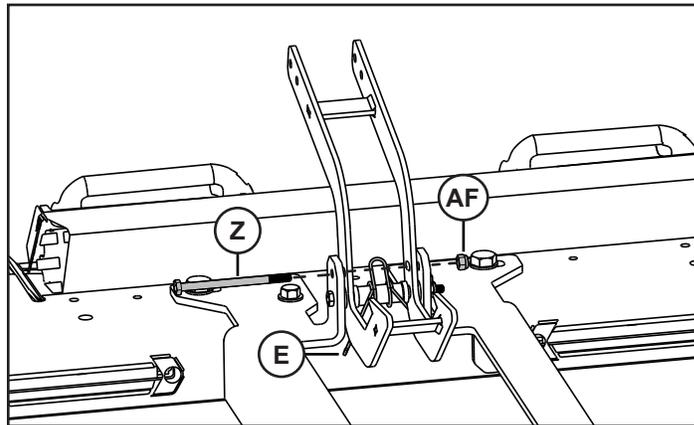
Montaje

Paso 2-B. Conecte Soporte Montaje



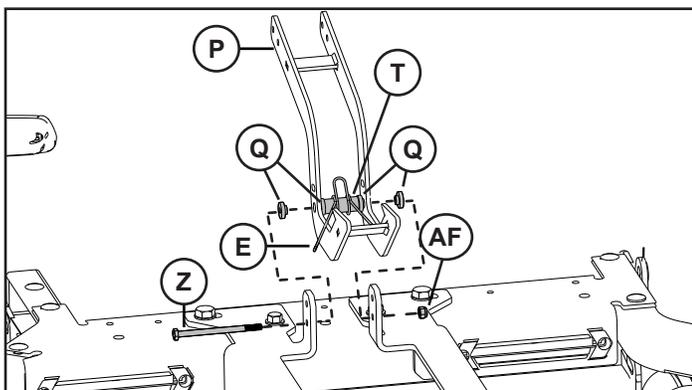
1. Coloque los orificios del soporte transversal (G) en el soporte derecho (J) y el soporte izquierdo (K) en los orificios de la parte delantera. Asegúrese de que la etiqueta de seguridad esté hacia arriba y orientada hacia el operador.
2. Instale cuatro pernos de carro de 5/16" x 1" (V) y cuatro contratuercas (AG). Mais ne le serrez pas (pas encore).

Paso 3-B. Conecte Pestillo Soldado



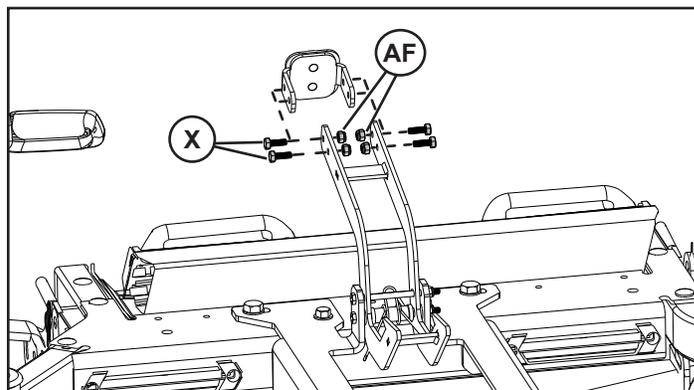
1. Instale un perno hexagonal de 1/4" x 3-3/4" (Z) y una contratuerca (AF) a través de los soportes y el pestillo soldado. El muelle debe quedar entre el soporte y el perno.
2. Tire de las orejas del muelle (E) hasta la parte inferior del pestillo soldado y engánchelo bajo el borde, tal como se muestra.

Paso 3-A. Conecte Pestillo Soldado



1. Fije el pestillo soldado (P) a los soportes utilizando un perno hexagonal de 1/4" x 3-3/4" (Z), cuatro casquillos de nailon con brida (Q), un espaciador o arandela de nailon (T), muelle (E) y contratuerca (AF).
2. Aprieta todo el hardware por completo.
3. Vuelva a instalar la placa del piso de la cortadora de césped.

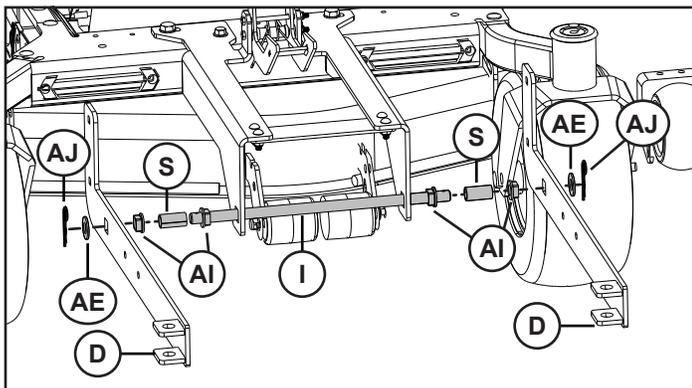
Paso 3-C. Conecte Pestillo Soldado



1. Fije el pedal del pestillo (L) sobre el extremo del pestillo soldado utilizando cuatro pernos hexagonales de 1/4" x 3/4" (X) y cuatro contratuercas (AF).

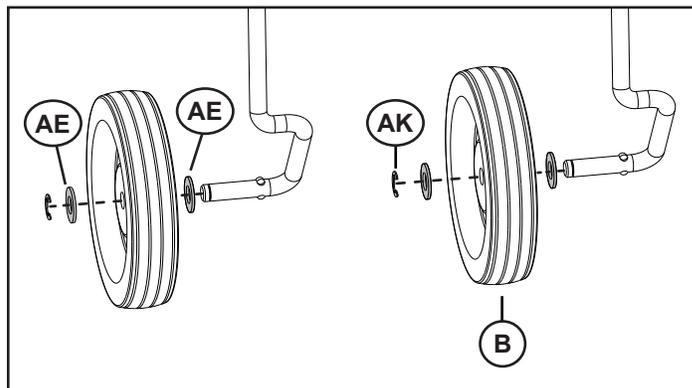
Montaje

Paso 4: Monte el Conjunto del Brazo Elevador



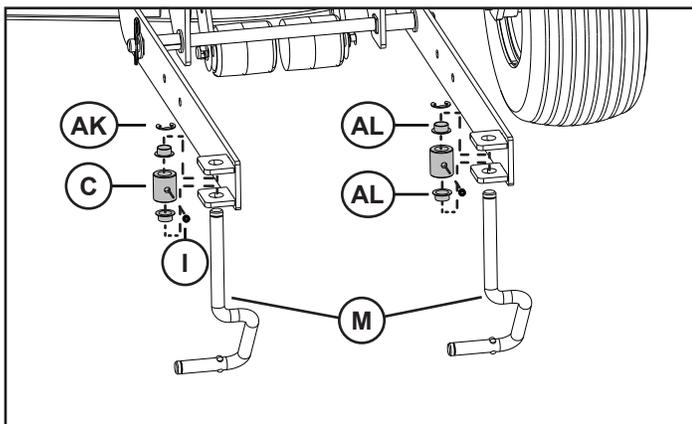
1. Ensamble los dos brazos elevadores (D) a los soportes utilizando el eje (I), cuatro cojinetes cuadrados (AI), dos espaciadores (S), dos arandelas (AE) y dos pasadores de chaveta (AJ) tal como se muestra.

Paso 5-B. Instale los Conjuntos de la Ruedas



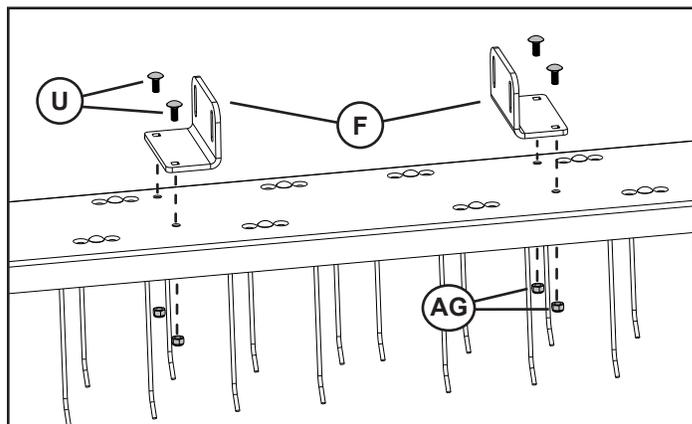
1. Coloque una arandela (AE), rueda (B), otra arandela (AE) y un anillo de retención tipo "e" (AK) en los dos ejes formados.

Paso 5-A. Instale los Conjuntos de la Ruedas



1. Inserte los cojinetes de nailon (AL) en los orificios superior e inferior de los brazos elevadores. Deslice un collar (C) en el centro de cada uno de los brazos elevadores.
2. Deslice el eje de la rueda (M) a través de los cojinetes de nailon (AL), el collar (C) y los brazos elevadores. Asegure los ejes de las ruedas con anillos E (AK) y apriete ligeramente el tornillo de fijación (I) en el collar (C), ya que la altura se ajustará más adelante.

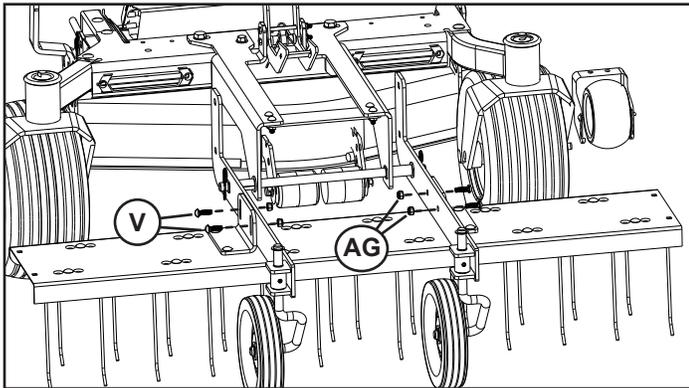
Paso 6. Monte Soporte del bastidor



1. Instale dos soportes de bandeja (F) utilizando cuatro pernos de carro de 5/16" x 3/4" (U) y cuatro contratuercas (AG) en el conjunto de la bandeja. Puede ser necesario aflojar temporalmente uno de los dientes para apretar las cuatro contratuercas (AG).

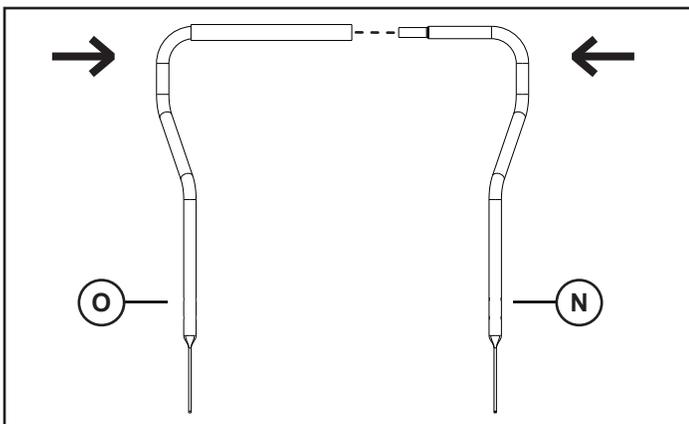
Montaje

Paso 7: Instale el Conjunto de la Bandeja



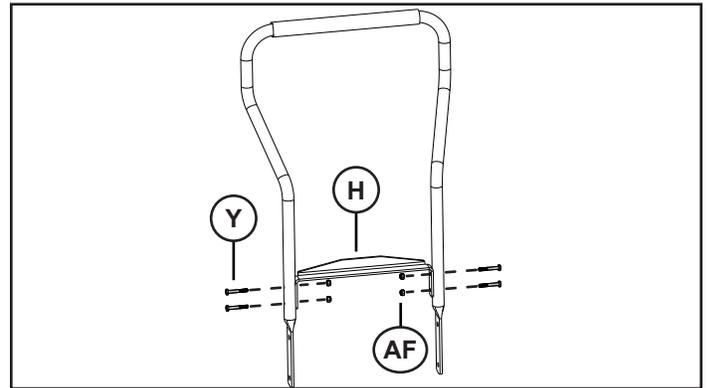
1. Monte el conjunto de la bandeja en los brazos de elevación instalando cuatro pernos de carro de 5/16" x 1" (**V**) a través de los soportes de la bandeja y los brazos elevadores y fíjelos con cuatro contratuercas (**AG**).
2. Apriete todo el hardware por completo.

Paso 8-A. Monte el Conjunto de la Manija



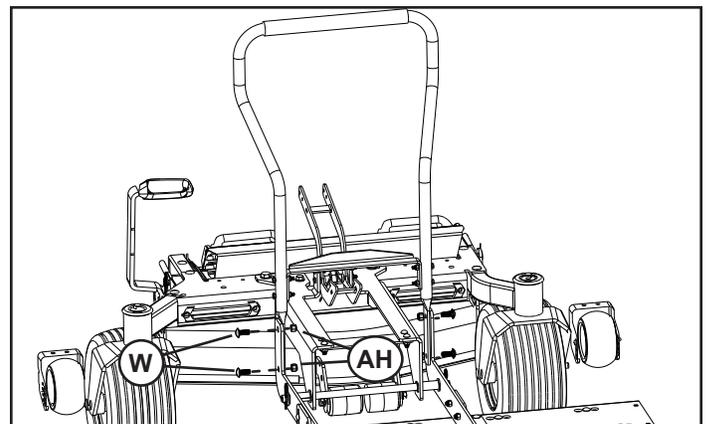
1. Deslice el manillar con espuma (**O**) sobre el otro manillar (**N**).
NOTA: Puede ser útil utilizar aire comprimido o un lubricante como el agua jabonosa.

Paso 8-B. Monte el Conjunto de la Manija



1. Instale sin apretar la barra de enganche (**H**) en el manillar con cuatro tornillos hexagonales de 1/4" x 1-3/4" (**Y**) y cuatro contratuercas (**AF**), tal como se muestra, con el reborde vertical hacia el agarre y el conductor.
2. Apriete los elementos de sujeción una vez ensamblado. Los manillares se ajustarán hacia la barra de cierre (**H**).

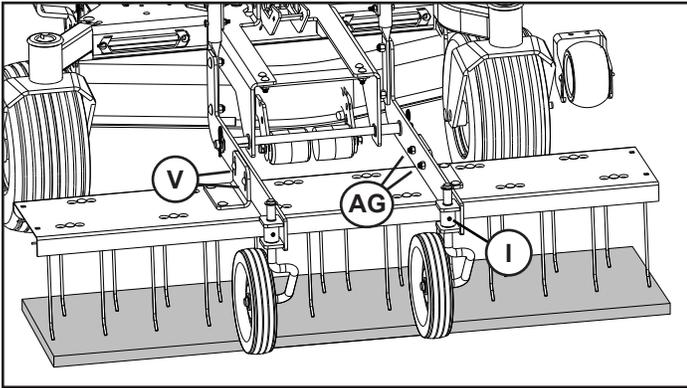
Paso 9. Instale el Conjunto de la Manija



1. Instale el conjunto del manillar en el interior de los brazos elevadores y fíjelo con cuatro pernos de carro de 3/8" x 1" (**W**) y cuatro contratuercas (**AH**).

Montaje

Paso 10: Ajuste de la Altura de la Bandeja



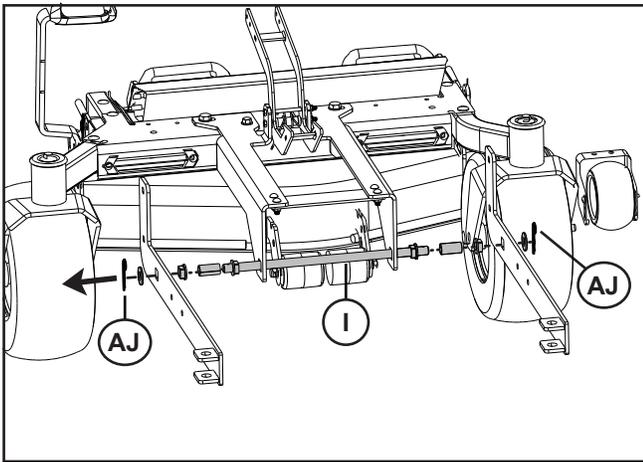
1. Afloje los cuatro pernos de carro de 3/8" x 1-1/4" (V) y las contratuercas que conectan los brazos elevadores al conjunto de la bandeja.
2. Coloque las púas sobre un tope o espaciador de 1/2" para separar las púas del suelo.
3. Apriete el tornillo de ajuste (I) en el montaje de la rueda para ajustar la altura de la misma.
4. Aprieta todo el hardware por completo y retire la placa.

Uso y Cuidado

Lea las precauciones generales de seguridad de operación en su manual para el operario de la máquina para obtener información adicional de seguridad.

Extracción

1. Estacionar la máquina de forma segura.
(Ver “Estacionamiento Seguro” en la sección Seguridad).

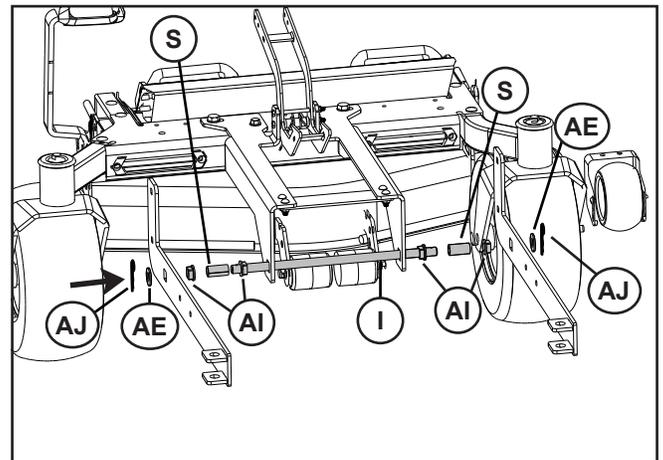


2. Retire uno de los pasadores de horquilla (**AJ**) del eje (**I**) del escarificador.
3. Tire del eje de los brazos de elevación y retire los brazos elevadores montados y la bandeja de la estructura.

Instalación

NOTA: Consultar la imagen reproducida anteriormente en la sección de Extracción, de este manual.

1. Estacionar la máquina de forma segura.
(Ver “Estacionamiento Seguro” en la sección Seguridad).
2. Alinee los brazos elevadores con los soportes izquierdo y derecho.
3. Monte el conjunto del brazo elevador en los soportes utilizando el eje (**I**), cuatro cojinetes cuadrados (**AI**), dos espaciadores (**S**), dos arandelas (**AE**) y dos pasadores de horquilla (**AJ**), tal como se muestra.



Uso y Cuidado

Almacenamiento



PRECAUCIÓN: ¡Evite lesiones!
¡Las púas del esscarificador pueden causar graves heridas punzantes y la muerte! Evite el contacto con las púas del esscarificador:

- *Guarde siempre la máquina con las púas orientadas hacia el suelo.*
- *No almacene nunca la máquina en estanterías elevadas. La máquina podría caer sobre cualquier persona.*

Antes de guardar el esscarificador:

1. Apriete las púas sueltas. Sustituya las púas dañadas o que falten.
2. Verifique que todos los alambres de retención de las púas estén bien sujetos.
3. Limpie la unidad.
4. Repare o sustituya las piezas desgastadas, dobladas o dañadas. Apriete los herrajes sueltos.
5. Lije ligeramente cualquier punto de óxido en la estructura principal y los soportes, luego aplique pintura si fuera necesario.
6. Aplique pintura en las superficies pintadas, cuando sea necesario, para evitar la oxidación.
7. Aplique una capa delgada de aceite a las púas después de cada uso para evitar la corrosión.
8. Lubrique los puntos de articulación con aceite de motor para evitar la oxidación.



PRECAUCIÓN: ¡Evite los daños!
LAS SUPERFICIES ABRASIVAS PUEDEN DAÑAR LA UNIDAD.

Guarde la máquina sobre una superficie no abrasiva o sobre tacos de madera.

9. Si almacena la unidad en el exterior, bloquéela si es posible y colóquele una cubierta impermeable.

Funcionamiento

Cuándo utilizar la escarificador

Las mejores épocas para airear son la primavera y el otoño. El césped no debe superar los 76 mm (3 in) de altura para que las púas funcionen correctamente.

El aireado de primavera le brinda al césped la oportunidad de crecer fuerte antes de las inclemencias del verano, mientras que un tratamiento en otoño evitará que las plagas encuentren un suelo fértil para reproducirse en su césped.

Utilice el thatcherator de remolque trasero de John Deere para eliminar el césped seco excedente.

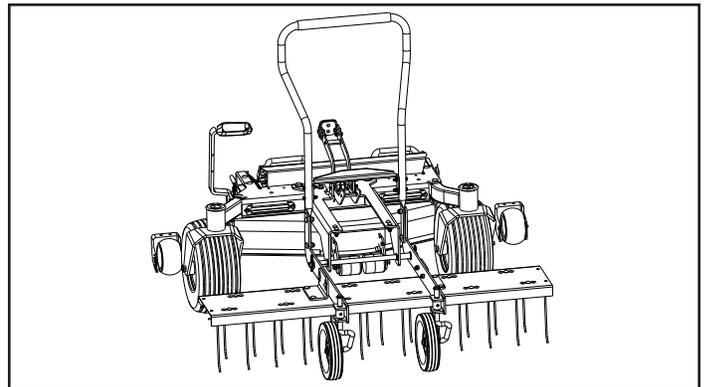
Utilización del escarificador para sembrar

El escarificador se puede utilizar como herramienta para arar un terreno nuevo para sembrar, o en un césped establecido para resiembra. Baje las púas del escarificador a la posición de funcionamiento hasta que, al operar, las púas permanezcan en su posición de trabajo hacia atrás, arando el suelo y creando un buen lecho de siembra para que las semillas germinen.

No modifique la máquina

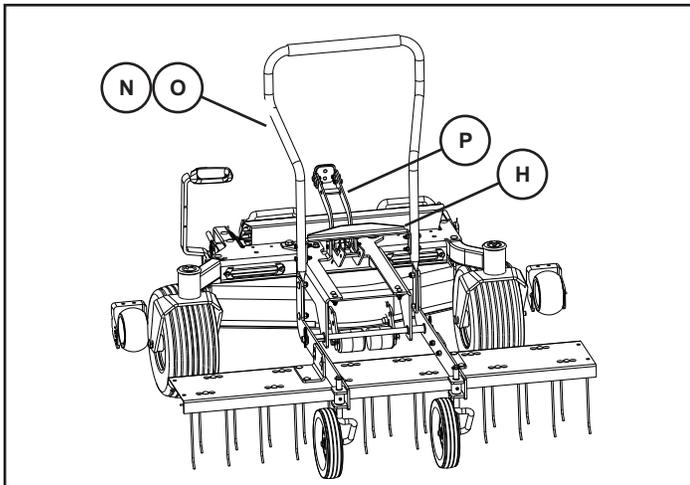
Las modificaciones no autorizadas del escarificador pueden afectar su funcionamiento o seguridad, y reducir su durabilidad.

Los alambres de seguridad de retención de las púas evitan que las púas sueltas o rotas caigan en el camino de la cortadora. No altere ni retire ninguna parte de los alambres de seguridad de retención de las púas. Si los alambres de seguridad de retención se rompen o se retiran del escarificador, reemplace las varillas con piezas del distribuidor antes de continuar la operación del escarificador.



Funcionamiento

Uso de la manija de elevación



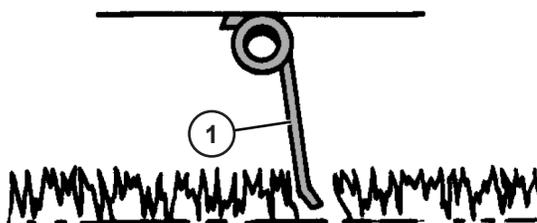
Para levantar el escarificador: Tire del conjunto de la manija de elevación (**N,O**) hacia la parte trasera de la máquina hasta que el pedal de enganche (**P**) se bloquee en la barra de enganche (**H**). Suelte la manija cuando el conjunto de la bandeja esté bloqueado en una posición vertical.

Para bajar el escarificador: Tire del conjunto de la manija de elevación (**N,O**) hacia la parte trasera de la máquina, presione hacia adelante el pedal de enganche (**P**) y manténgalo presionado mientras suelta lentamente el conjunto de la manija de elevación.

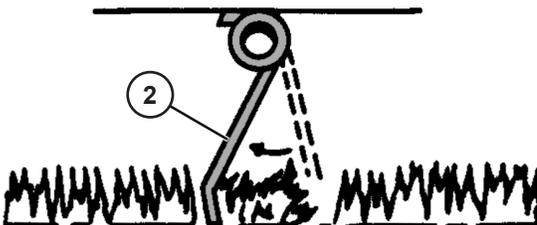
Ajuste de la acción de las púas

El césped debe tener menos de 76.2 mm (3") de altura para una acción adecuada de las púas. Cuando se utiliza, todas las púas de escaificador deben flexionarse hacia atrás de forma independiente y voltear el material cortado hacia adelante.

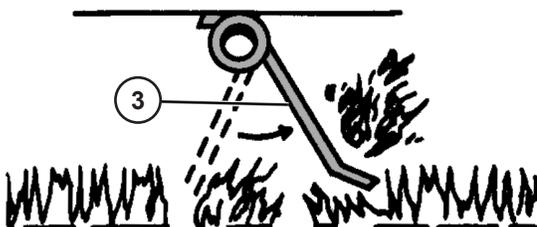
En la posición libre (1), las púas están relajadas y no trabajan.



En la posición de escaificación (2), las púas están hacia atrás y en funcionamiento.



En la posición de liberación (3), las púas están volteando el material cortado hacia arriba, listo para ser recogido por la cortadora, recolector de césped o barredora.



Funcionamiento

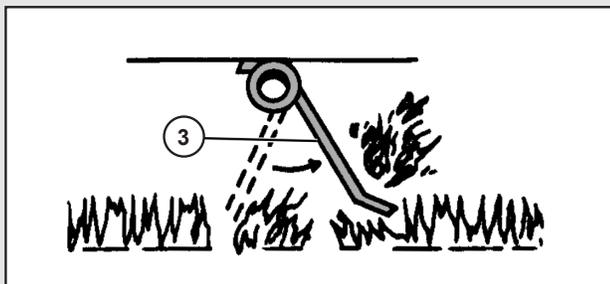
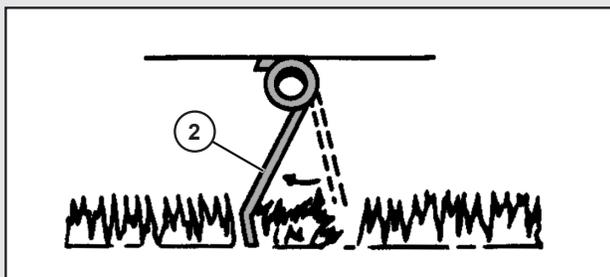
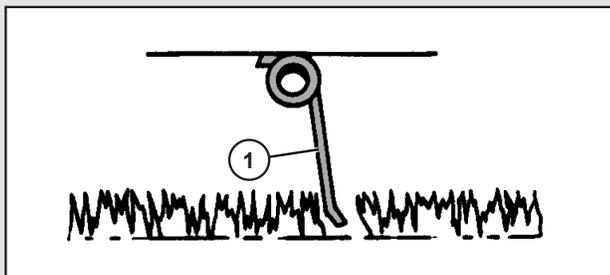
Escarificación

Coloque las púas del escarificador en la posición de liberación (3) para aflojar el material y retirarlo del césped.

- Si las púas permanecen en la posición de escarificación (2) donde trabajan, pero no levantan el material cortado, baje las ruedas.
- Si las púas permanecen en posición libre (1) donde no trabajan ni levantan el material, levante las ruedas.

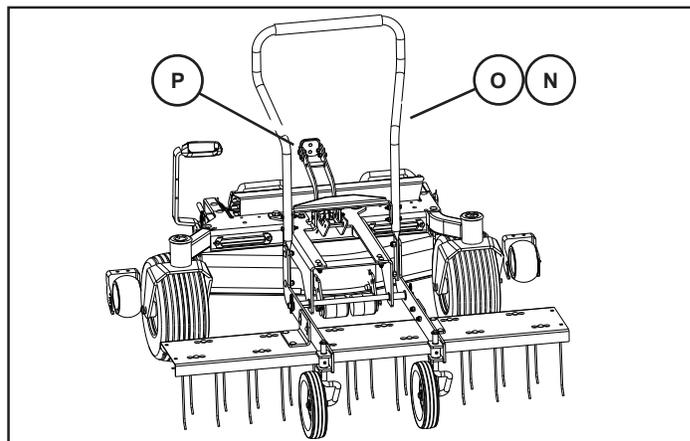
Siembra

Ajuste las púas del escarificador para que permanezcan en la posición de escarificación (2) para sembrar o resembrar el césped.



Nivelación y Ajuste de Altura

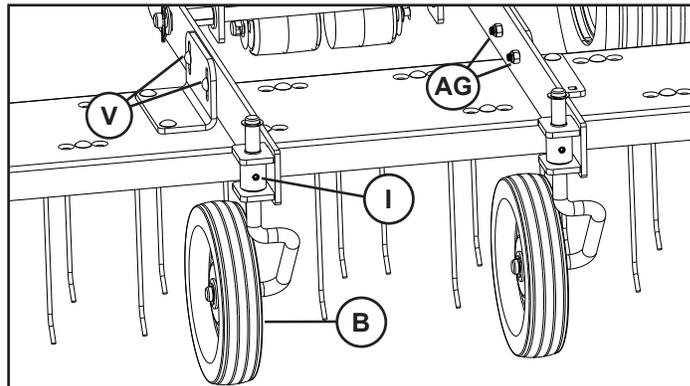
Pasos 1 - 3.



NOTA: Nivele el escarificador solo cuando esté instalado en la máquina.

1. Estacione la máquina de forma segura. (Consulte Estacionamiento Seguro en la sección **SEGURIDAD**)
2. Tire del conjunto de la manija de elevación (**O,N**) hacia la parte trasera de la máquina, presione hacia adelante el pedal de enganche (**P**) y manténgalo presionado mientras suelta lentamente el conjunto de la manija de elevación.
3. Coloque las púas sobre un tope o espaciador de 1/2" para separar las púas del suelo.

Pasos 4 - 6.



4. Afloje los cuatro pernos de carro de 3/8" x 1-1/4" (**V**) y las contratuercas (**AG**) que conectan los brazos elevadores al conjunto de la bandeja.
5. Nivele la bandeja y apriete todas las tuercas.
6. Alinee cada rueda (**B**) a la misma altura apoyando la bandeja mediante tornillos de fijación (**I**) antes de retirar el tope o espaciador.

Funcionamiento

Revise las Púas Aireadoras

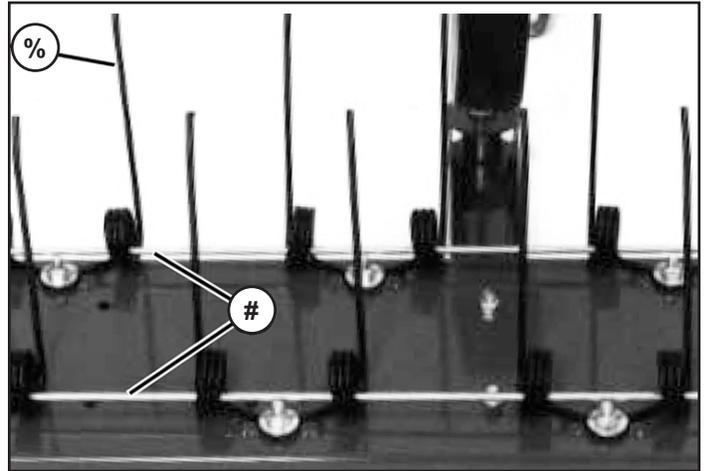


PRECAUCIÓN: ¡Evite las lesiones! Los corta céspedes pueden recoger y lanzar dientes rotos.

Verifique las púas de toda la unidad antes y durante cada uso. Reemplace las púas agrietadas o rotas antes de usar el escarificador.

Compruebe todos los alambres de seguridad de retención de las púas. Asegúrelos si están sueltos. Sustitúyalos si están dañados. No las modifique ni las retire.

1. Verifique las púas (%) de toda la unidad en busca de roturas o grietas. Reemplace las púas rotas o agrietadas con piezas del distribuidor.
2. Asegúrese de que las varillas de seguridad de retención (#) atraviesen todas las púas y estén aseguradas en los extremos.



Transportando Aireadora

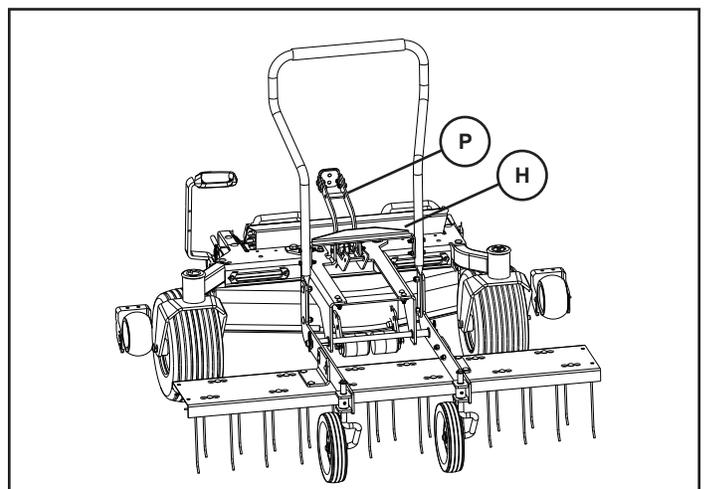
NOTAS: Durante el transporte, bloquear el escarificador en posición de transporte.



PRECAUCIÓN: ¡Evite las lesiones! Pare la máquina antes de levantar la máquina a la posición de transporte.

Reduzca la velocidad al transportar el escarificador en terreno accidentado. Use la configuración de transporte al remolcar la aireadora a través de entradas de automóviles y aceras de hormigón o asfalto.

1. Tire de la manija de elevación hacia la parte trasera de la máquina hasta que el pedal de enganche (P) se bloquee en la barra de enganche (H). Suelte la manija cuando el conjunto de la bandeja quede bloqueado en posición vertical.



Servicio

Realizar el servicio de mantenimiento en el accesorio

PRECAUCIÓN: ¡Evite las lesiones! Las púas son filosas. Use guantes y manipúlelas con cuidado. Proteja las piezas filosas durante el trabajo de servicio de mantenimiento.

Detenga el motor.

Accione el freno de estacionamiento antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

Para evitar o eliminar la corrosión en las púas, aplique una capa delgada de aceite sobre ellas después de cada uso.

En caso de corrosión en cualquier otra parte del accesorio, lije suavemente y pinte con esmalte.

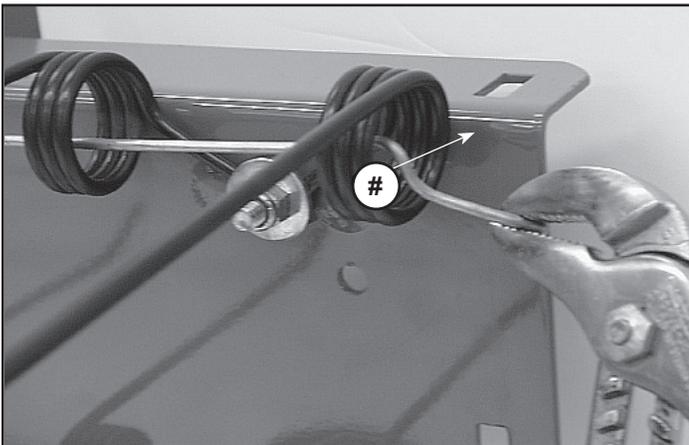
Aplique una gota de aceite lubricante en cada cojinete de nailon/púa, en los ejes y en las áreas de trabajo antes de cada uso.

Revise periódicamente las púas aireadoras. Retire cualquier tipo de residuo que pueda haberse acumulado y restrinja su acción.

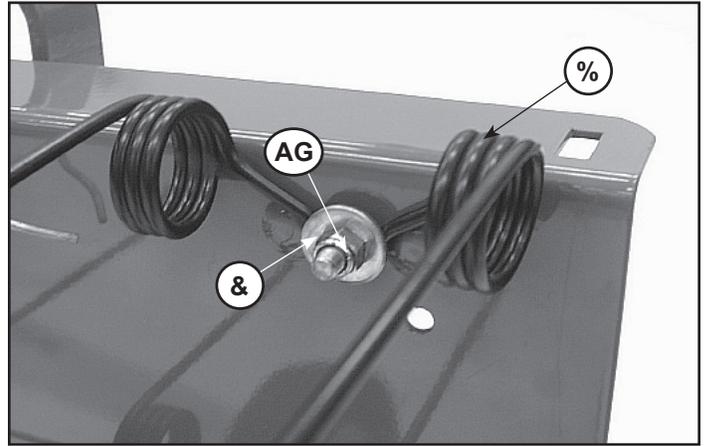
Revise periódicamente que todos los sujetadores estén ajustados.

Desconecte la batería o retire el cable de la bujía (para motores de gasolina) antes de realizar cualquier reparación en el cortacésped.

Reemplazo de las púas de Aireadora



1. Enderece el extremo del alambre de seguridad (#) con pinzas.
2. Retire el alambre de seguridad del conjunto de púas dañadas.



3. Retire y retenga la tuerca de seguridad (AG) y la arandela (&). Luego, retire y deseche el conjunto de púas dañadas.
4. Instale el nuevo conjunto de púas y asegúrese de que las puntas de las púas apunten hacia adentro en la misma dirección que las demás púas de la unidad. Asegure con artículos de ferretería originales.
5. Deslice el alambre de seguridad a través de todas las bobinas de las púas. Doble los extremos del alambre de seguridad sobre la última bobina (%) a cada extremo de la unidad.

Solución de Problemas / Calidad

Uso de la tabla de resolución de problemas

Si tiene algún problema que no aparece en esta tabla, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

Cuando haya comprobado todas las posibles causas enumeradas y siga experimentando el problema, acuda a un distribuidor autorizado.

Si	Comprobar
Residuos atascados en el esscarificador	Retroceda la máquina con el esscarificador bajo para liberar los residuos
El esscarificador está desigual	Nivelar el esscarificador

La calidad de John Deere continúa con el Servicio de calidad

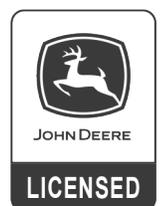
John Deere proporciona un proceso para gestionar sus preguntas o problemas, en caso de surgir alguno, para asegurarse de que la calidad del producto continúe con piezas de calidad y un servicio de asistencia.

Siga los pasos siguientes para obtener las respuestas a cualquier pregunta que usted pueda tener acerca de su producto.

1. Consulte sus manuales del accesorio y del operador.
2. En Norteamérica o Canadá, llame a Atención al cliente de Brinly-Hardy Co. al 1-866-218-8622 y proporcione el número de serie del producto (si estuviere disponible) y el número de modelo.

Notas:

Este producto fue fabricado por Brinly-Hardy Co., un Licenciatario de John Deere, ubicado en 3230 Industrial Pkwy, Jeffersonville, IN 47130. Si tiene preguntas o consultas respecto del armado, la instalación o el funcionamiento de este accesorio, consulte con su Distribuidor local de John Deere a llame a Brinly-Hardy Co. al 866-218-8622 para obtener asistencia.



Garantía

Garantía limitada para productos nuevos de John Deere con licencia

A. Disposiciones generales – Las garantías que se describen a continuación las proporciona el fabricante, Brinly Hardy Company, para productos John Deere otorgados bajo licencia al comprador original de nuevos accesorios de césped y jardinería de Distribuidores y Revendedores autorizados de John Deere. En virtud de estas garantías, el fabricante reparará o reemplazará, según su criterio, cualquier parte cubierta que presente defectos de materiales o fabricación durante el plazo correspondiente de la garantía. No obstante, el comprador será responsable de toda visita de servicio técnico o del transporte del producto hacia la ubicación de actividad comercial del distribuidor y desde esta, de toda prima cobrada como consecuencia de trabajo durante horas extra solicitado por el comprador y de todo servicio o mantenimiento que no esté relacionado directamente con los defectos cubiertos en virtud de las garantías detalladas a continuación.

B. Lo que cubren las garantías – Todas las piezas de cualquier producto nuevo de John Deere otorgado bajo licencia están cubiertas por la garantía durante la cantidad de meses especificada a continuación. Cuando llame, trate de tener a mano el número de serie, si corresponde, y el número de modelo.

C. Lo que no cubren las garantías – (1) Productos usados; (2) todo producto que se haya alterado o modificado de maneras no aprobadas por el fabricante; (3) depreciación o daños causados por el desgaste habitual, la falta de mantenimiento razonable y adecuado, el incumplimiento con las instrucciones de funcionamiento, el uso indebido, la falta de protección adecuada durante el almacenamiento o un accidente; (4) piezas y servicios de mantenimiento normal.

D. Aseguramiento del servicio de garantía – Para asegurar el servicio de garantía, el comprador debe (1) informar el

defecto del producto a un distribuidor autorizado o al fabricante llamando al 866-218-8622 y solicitar la reparación dentro del plazo correspondiente de la garantía, (2) presentar evidencia de la fecha de inicio de la garantía y (3) poner el producto a disposición del distribuidor o centro de servicio dentro de un plazo razonable.

E. Limitación de garantías implícitas y otros recursos – En la medida en que lo permita la ley, ni John Deere ni ninguna compañía afiliada otorga garantías, brinda declaraciones o hace promesas en relación con la calidad, el rendimiento o la ausencia de defectos de los equipos cubiertos por esta garantía. Las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un propósito particular, en la medida en que corresponda, deberá tener duración limitada según el período de garantía correspondiente establecido en esta página. Los únicos recursos del comprador en relación con el incumplimiento o el rendimiento de cualquier garantía para los accesorios para césped y jardinería de John Deere son aquellos establecidos en esta página. En ningún caso el distribuidor, John Deere ni el fabricante se responsabilizarán de los daños incidentales o indirectos. (Nota: Algunos estados no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita ni la exclusión ni limitación de los daños incidentales o indirectos, de manera que las exclusiones y limitaciones anteriores podrían no aplicarse en su caso). Esta garantía limitada le otorga a usted derechos legales específicos y usted podría tener también otros derechos que varían de un estado a otro.

F. Ausencia de garantía del distribuidor – El Distribuidor que realiza la venta no otorga ninguna garantía propia ni tiene autoridad para brindar declaraciones o hacer promesas en nombre de John Deere ni del fabricante para modificar los términos o las limitaciones de la garantía de modo alguno.

Accesorios para césped y jardinería del fabricante	*Plazo de la garantía
Marco de acero	2 años
Transmisión (caja de velocidades)	2 años
Tolvas y plataformas de polietileno	2 años
Ruedas	1 año
Sistema hidráulico	1 año
Engranajes motrices	1 año
Otras piezas de desgaste normal	1 año

*Cada plazo de la garantía comienza en la fecha de entrega del producto al comprador.

Registre su producto John Deere con licencia; para ello, complete la Tarjeta de registro de la garantía adjunta y envíela por correo postal. Para comunicarse con Servicio al Cliente: Llame al 866-218-8622